



**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**

Distr.: General  
1 November 2010  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея**  
**Шестьдесят пятая сессия**  
Пункты 14, 15, 20, 24, 29, 33, 36, 37, 38, 39, 43, 52, 54, 60,  
66, 93, 97, 103, 107 и 122(s)

**Совет Безопасности**  
**Шестьдесят пятый год**

**Глобальная повестка дня для диалога между  
цивилизациями**

**Культура мира**

**Устойчивое развитие**

**Искоренение нищеты и другие вопросы развития**

**Доклад Совета Безопасности**

**Предотвращение вооруженных конфликтов**

**Положение на Ближнем Востоке**

**Вопрос о Палестине**

**Положение в Афганистане**

**Положение на оккупированных территориях  
Азербайджана**

**Кипрский вопрос**

**Доклад Специального комитета по расследованию  
затрагивающих права человека действий Израиля  
в отношении палестинского народа и других арабов  
на оккупированных территориях**

**Вопросы, касающиеся информации**

**Постоянный суверенитет палестинского народа  
на оккупированной палестинской территории,  
включая Восточный Иерусалим, и арабского населения  
на оккупированных сирийских Голанах над своими  
природными ресурсами**

**Ликвидация расизма, расовой дискриминации,  
ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**



**Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока**

**Всеобщее и полное разоружение**

**Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний**

**Меры по ликвидации международного терроризма**

**Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция**

**Идентичные письма Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 28 октября 2010 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Имею честь в качестве Председателя Группы Организации Исламская конференция (ОИК) в Нью-Йорке препроводить вам Душанбинскую декларацию, принятую на тридцать седьмом совещании Совета министров иностранных дел Организации Исламская конференция, прошедшем в Душанбе в мае 2010 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 14, 15, 20, 24, 29, 33, 36, 37, 38, 39, 43, 52, 54, 60, 66, 93, 97, 103, 107 и 122(s) повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Сироджидин **Аслов**  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 28 октября 2010 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Душанбинская декларация, принятая на тридцать седьмом совещании Совета министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция по теме «Общее видение более безопасного и процветающего исламского мира»**

**Душанбе, Республика Таджикистан  
4–6 джумада аль-сани 1431-го года (18–20 мая 2010 года)**

Мы, министры иностранных дел и главы делегаций государств — членов Организации Исламская конференция, участвующие в тридцать седьмом совещании Совета министров иностранных дел под девизом «Общее видение более безопасного и процветающего исламского мира», собравшиеся в Душанбе, который был выбран в качестве столицы исламской культуры на 2010 год, в то время, когда мусульманский мир сталкивается с серьезными политическими, социально-экономическими, культурными и научными вызовами, заявляем следующее:

Организация Исламская конференция, будучи второй по величине межправительственной организацией после Организации Объединенных Наций, должна играть ключевую роль в укреплении взаимной координации и сотрудничества, чтобы противостоять вызовам и угрозам, с которыми сталкиваются исламские страны.

Нынешнее совещание Совета министров иностранных дел в этом году имеет особое значение, поскольку впервые проходит в Центральной Азии, известной в истории ислама как «Мовароуннахр»; это можно считать признаком растущего интереса Организации и ее государств-членов к Центральной Азии и подчеркивает значение и культурную роль региона в истории мусульманской религии и мысли, а также в развитии исламских наук, таких как фикх, хадис и тафсир.

Спустя 40 лет после своего создания ОИК претерпела значительные изменения, и все же до сих пор вынуждена заниматься вопросами урегулирования конфликтов и споров. Настало время, чтобы все те, кто играет роль в процессе всеобъемлющей безопасности в ОИК, отреагировали на эти изменения, оставаясь верными своим основным ценностям и принципам, таким, например, как те, которые изложены в Уставе ОИК и «Десятилетней программе действий по решению задач, стоящих перед мусульманской уммой в XXI веке». Именно в этом заключается цель организации, которая прежде всего опирается на нашу политическую решимость и убежденность в том, что безопасность является нашей «общей задачей».

Ситуация на Ближнем Востоке будет оставаться напряженной до тех пор, пока Израиль будет упорствовать в своей упрямой политике и препятствовать мирным усилиям, пока не будет достигнуто всеобъемлющее и справедливое урегулирование, охватывающее все аспекты проблемы. В этой связи мы призываем к активизации усилий международного сообщества, в том числе Совета Безопасности в соответствии с его обязанностями по Уставу, направленных на ускорение процесса достижения справедливого и всеобъемлющего мирного урегулирования на Ближнем Востоке. В этом контексте Совет решительно осуждает все незаконные меры и действия в оккупированном Восточном Иерусалиме, направленные на иудеизацию этого города, который носит арабский и исламский характер, в том числе, в частности, строительство поселений, которые угрожают сорвать любые переговоры, ведущие к прекращению израильской оккупации 1967 года и созданию независимого, целостного и жизнеспособного палестинского государства на всех палестинских территориях, оккупированных Израилем в 1967 году, с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы. Мы высоко оцениваем усилия Его Величества короля Мохаммеда VI, Председателя Комитета по Аль-Кудсу, и агентства «Бейт Маль Аль-Кудс», направленные на сохранение самобытности города Аль-Кудс-аш-Шариф и поддержание стойкости его жителей. Мы также осуждаем продолжающуюся оккупацию Израилем сирийских Голанских высот и ливанских территорий, и подчеркиваем нашу поддержку усилий этих двух стран по возвращению всех своих территорий, оккупированных Израилем в 1967 году.

Подтверждая совместную позицию государств — членов ОИК в отношении долгосрочной поддержки Афганистана, которая принесет мир и стабильность и социально-экономическое восстановление в эту страну, а также в свете развития инфраструктуры в Афганистане, мы сочли важным предложить техническое содействие соответствующим государствам-членам для строительства транзитных дорог, соединяющих страны Центральной Азии с Афганистаном.

Мы осуждаем агрессию Армении против Азербайджана и призываем к урегулированию конфликта на основе уважения территориальной целостности и нерушимости международно признанных границ Республики Азербайджан. Мы также приняли резолюции по политическим вопросам, выражающие нашу полную солидарность с Сомали, Ираком, Суданом, Йеменом, Коморскими Островами, Азербайджаном, Боснией и Герцеговиной, Кот-д'Ивуаром, Гвинеей, Джибути, Джаму и Кашмиром, Турецким Кипрским Государством и народом Косово.

Мы с удовлетворением приветствовали совместную декларацию, подписанную 17 мая 2010 года в Тегеране министрами иностранных дел Исламской Республики Иран, Турции и Бразилии об обмене ядерного топлива. Мы настоятельно призываем международное сообщество поддержать совместную декларацию и использовать позитивную атмосферу, сложившуюся после ее принятия, для выработки будущих всеобъемлющих соглашений по всем аспектам этого вопроса.

Терроризм по-прежнему представляет серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Мы вновь подтверждаем, что терроризм ни в коем случае не должен ассоциироваться с той или иной религией, расой, верой, ценностями, культурой, обществом или группой. В мире, который становится все более глобализованным, нам, как никогда раньше, необходимы понимание, гармония, взаимное уважение и налаживание связей между всеми культурами и народами.

Мы вновь подтверждаем предложение Хранителя двух священных мечетей короля Абдаллы ибн Абдуль Азиза о создании международного центра по борьбе с терроризмом под эгидой Организации Объединенных Наций для незамедлительного обмена информацией и сотрудничества и координации между государствами-членами с целью укрепления усилий, направленных на борьбу с этой серьезной проблемой в соответствии с рекомендациями Международной антитеррористической конференции (Эр-Рияд, февраль 2005 года) и резолюциями многих международных и региональных организаций.

Вооруженные конфликты, распространение оружия массового уничтожения и другие угрозы продолжают бросать вызов основам международного мира и безопасности. Мы призвали участников Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (Нью-Йорк, 3–28 мая 2010 года) к конструктивному обмену мнениями по вопросам дальнейшего укрепления режима нераспространения и разрушения. Мы вновь подтвердили необходимость продолжения консультаций по практической реализации Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, который вступил в силу 21 марта 2009 года. Мы также поддерживаем создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, во исполнение резолюции, принятой на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

Понимая важность диалога между цивилизациями и расширения отношений между исламским миром и другими культурами и цивилизациями, мы вновь подтверждаем нашу приверженность продолжению во взаимодействии с Западом усилий по формированию истинного образа ислама.

Мы вновь подтверждаем в этом контексте Инициативу Хранителя двух священных мечетей короля Абдаллы ибн Абдуль Азиза по налаживанию межконфессионального и межкультурного диалога, которой были посвящены конференции в Мекке, Мадриде, Нью-Йорке и Женеве, поскольку убеждены в том, что такая инициатива будет способствовать умеренности, терпимости и будет поощрять диалог для отказа от насилия и экстремизма.

Мы уже прошли почти полпути с момента принятия в ходе третьей чрезвычайной сессии в священной Мекке, 5–6 зу-уль-каада 1426 года хиджры (7 и 8 декабря 2005 года) Десятилетней программы действий и Перспектив в сфере науки и техники до 1441 года хиджры. В ходе дискуссии мы уделили особое внимание нашим достижениям и неудачам в течение этих лет. Потребуются усилия, с тем чтобы поддержать развитие человеческого потенциала и усовершенствовать образовательные системы, для чего необходимы смелые решения и изменения там, где это требуется, если уже принятые стратегии должны быть доработаны.

В ходе совещания был подтвержден основополагающий принцип свободного передвижения товаров, людей, услуг, энергетических ресурсов и капитала и предотвращения возведения технических барьеров между государствами-членами ОИК, которые могут внести положительный вклад в борьбу с глобальными кризисами и достижение устойчивого развития.

Принимая во внимание водный кризис, который усугубляется ростом населения и глобальными изменениями климата, а также учитывая, что международное сообщество должно принять конкретные меры для обеспечения согласованного и более эффективного использования водных ресурсов в целях удовлетворения потребностей людей, окружающей среды и экономики всех стран, мы приветствовали инициативу Таджикистана о том, чтобы объявить 2012 год Международным годом водной дипломатии для продолжения скоординированных усилий по более эффективному использованию водных ресурсов на национальном, региональном и международном уровнях.

Участники совещания приветствовали Международную конференцию высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для жизни», 2005–2015 годы, которая пройдет в Душанбе, Таджикистан, с 8 по 10 июня 2010 года, и призвали все государства-члены и соответствующие учреждения ОИК принять в ней активное участие.

Мы осуждаем усиливающуюся тенденцию к исламофобии и систематической дискриминации в отношении мусульман. Мы призываем международное сообщество не допускать подстрекательства к ненависти и дискриминации в отношении мусульман и принять эффективные меры по борьбе против диффамации религий и распространения негативных стереотипов в отношении людей на основе религии, веры и расовой принадлежности. Мы просим Генерального секретаря продолжить инициативы ОИК в целях эффективного противодействия исламофобии посредством дискуссий и обсуждений на различных международных форумах.

Участники совещания приветствовали результаты специальных интерактивных совещаний по принципу «мозговой атаки» в ходе тридцать седьмого совещания Совета министров иностранных дел на тему «Центральная Азия: стратегическое видение солидарности» и призвали центральноазиатские государства — члены ОИК к активному участию в совместных действиях исламских государств.

Мы приветствуем предложение Гвинейской Республики принять у себя в Конакри в 2013 году сороковое совещание Совета министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция.

Мы выражаем нашу глубокую признательность Генеральному секретарю профессору Экмеледдину Ихсаноглу за поощрение и поддержку целей мусульманского мира и за использование Организацией передовой международной практики при оказании своих услуг и продвижении роли ОИК как активного и важного действующего лица на глобальном уровне.

Выражаем нашу глубокую признательность Его Превосходительству г-ну Эмомали Рахмону, президенту Республики Таджикистан, а также народу и правительству Республики Таджикистан за их усилия по организации тридцать седьмого совещания Совета министров иностранных дел и их щедрость и гостеприимство, которые обусловили его успех.

---